

**SONY**  
make.believe



# VPL-FH31 i VPL-FH36

Instalacyjne  
projektory WUXGA

[www.pro.sony.eu/projectors](http://www.pro.sony.eu/projectors)

BrightEra™  
Long Lasting Optics

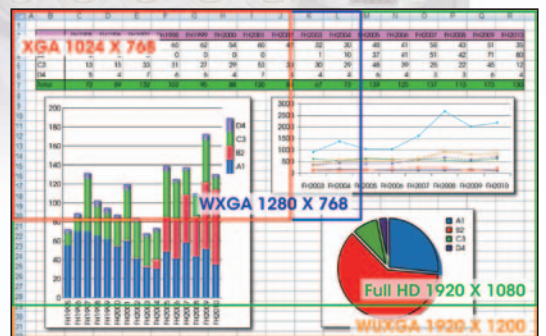


Swoboda instalacji,  
bezproblemowa  
konserwacja,  
elegancki wygląd

# VPL-FH31 i VPL-FH36



**BrightEra™**  
Long Lasting Optics



Projektory VPL-FH31 i VPL-FH36 zawierają najbardziej zaawansowane technologie w niewyróżniającej się na tle otoczenia obudowie. Dzięki temu doskonale nadają się do użytku na wyższych uczelniach, w dużych firmach i muzeach oraz do zastosowań medycznych (DICOM). Wśród zalet tych projektorów można wymienić wysoką jasność na poziomie 4300 i 5200 lumenów oraz wyjątkową jakość obrazu o rozdzielczości WUXGA. Projektory te zapewniają bezproblemową eksploatację i konserwację oraz zaskakującą swobodę instalacji, a ich elegancki wygląd pasuje do dowolnego wystroju otoczenia.

Cykle konserwacji lampy i filtrów są zsynchronizowane i wyjątkowo długie, co zmniejsza koszty konserwacji. Oba projektory zostały ponadto opracowane z myślą o niskim łącznym koszcie utrzymania i wyróżniają się ekologicznymi cechami oraz funkcjami dzięki trwałej konstrukcji lampy i niskiemu poborowi mocy.

## Wysoka jakość obrazu

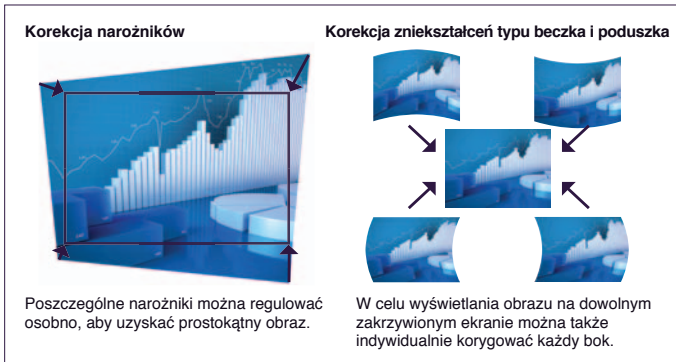
### Jasny obraz o wysokiej jakości

Dzięki układowi optycznemu nowej generacji, który obejmuje nową i innowacyjną technologię BrightEra™ Long Lasting Optics\* firmy Sony oraz system projekcyjny 3LCD, projektory VPL-FH31 i VPL-FH36 zapewniają wysoką jakość obrazu o rozdzielczości WUXGA (1920 × 1200) oraz dużą jasność: 4300 i 5200 lumenów.

\* BrightEra z technologią Long Lasting Optics to markowa nazwa systemu optycznego nowej generacji firmy Sony, w którym zastosowano bardziej zaawansowaną wersję oryginalnej technologii BrightEra firmy Sony. BrightEra z technologią Long Lasting Optics wykorzystuje panele LCD z pikselami mającymi większy współczynnik apertury i nieorganiczną warstwę wyrównującą, a także filtry polaryzacyjne z warstwą nieorganiczną, co znacznie zwiększa niezawodność.

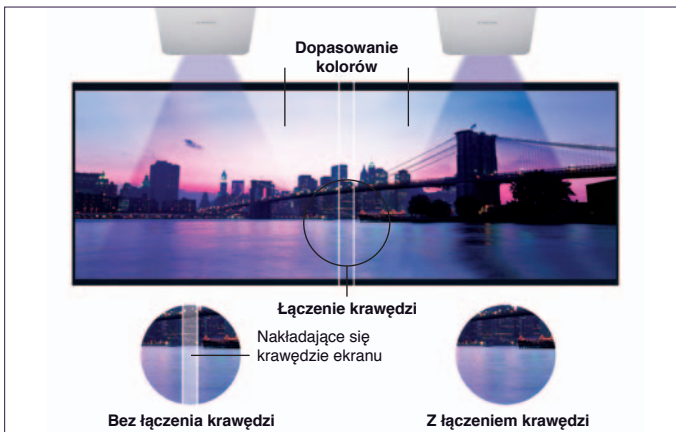
## Funkcja zniekształcania obrazu

Funkcja zniekształcania obrazu umożliwia 8-punktowe (4 narożniki i 4 boki) dostosowanie obrazu wyświetlanego na powierzchniach wypukłych i wklęsłych. Obraz można łatwo dostosować przy użyciu pilota i menu ekranowego.



## Edge Blending

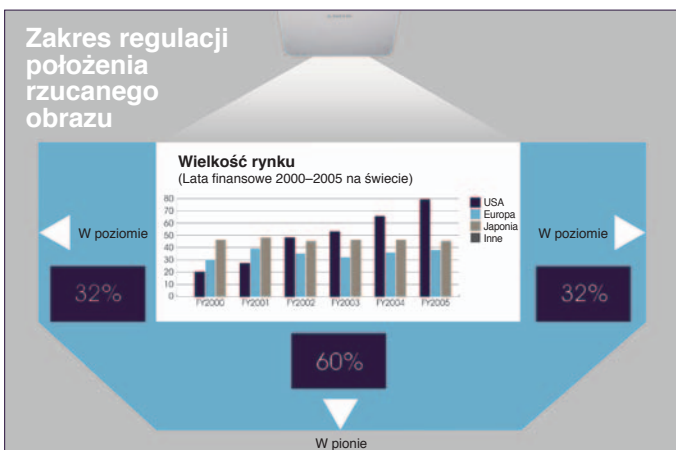
Przy użyciu kilku projektorów można wyświetlać na ekranie (lub na ścianie) jeden obraz bez widocznych łączeń. Zapewnia to imponujący efekt podczas imprez masowych, a także w handlowych lub biznesowych zastosowaniach Digital Signage.



## Zalety instalacyjne

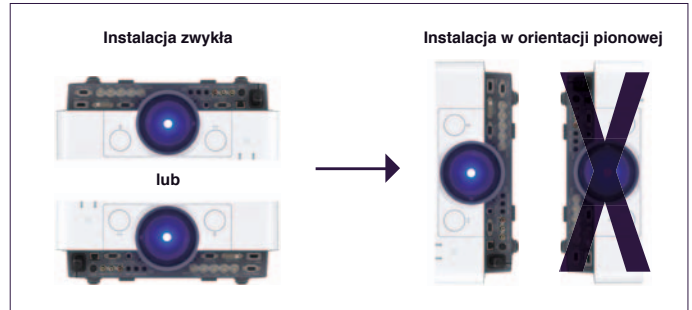
### Funkcje zmiany osi obiektywu

Projektory VPL-FH31 i VPL-FH36 są wyposażone w funkcję zmiany osi obiektywu w poziomie i pionie, które zapewniają większą swobodę instalacji. Przy użyciu tej funkcji można zmienić pozycję wyświetlanego obrazu w pionie o 60%, a w poziomie w zakresie od -32% do +32%. Podczas instalacji można łatwo skonfigurować odpowiednie ustawienia obrazów.



## Tryb portretowy

Projektor VPL-FH31 (tylko ten model) można zainstalować bokiem (stroną wentylatora skierowaną w dół) do zastosowań Digital Signage w orientacji pionowej.



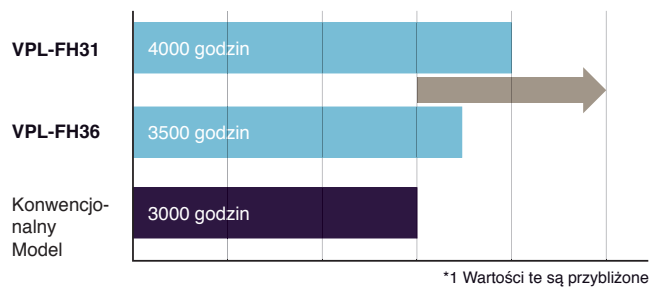
## Efektywne funkcje oszczędności kosztów i energii

### Trwała lampa

Dzięki nowo opracowanej, wysokowydajnej lampie oraz zaawansowanej technologii sterowania lampą zalecany cykl wymiany lampy w tych projektorach wynosi około 4000 godzin\* (VPL-FH31) i 3500 godzin\* (VPL-FH36).

\*W trybie standardowym.

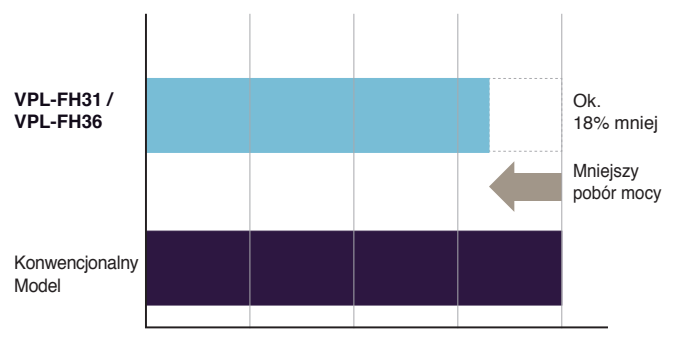
### Dłuższy cykl wymiany lampy\*<sup>1</sup>



### Niski pobór mocy

Projektory te wyróżniają się bardzo niskim poborem mocy, dzięki czemu użytkownicy mogą uzyskać znaczne oszczędności kosztów energii.

### Większa energooszczędność



### Świetny współczynnik projekcji ułatwiający wymianę starego projektora

Standardowy obiektyw z powiększeniem 1,6x oraz współczynnikiem projekcji w zakresie od 1,39 do 2,23 umożliwia swobodną instalację na miejscu starego projektora — modele VPL-FH31 i VPL-FH36 nie wymagają zmiany pozycji sufitowego uchwyty montażowego. Jeżeli potrzebny jest obiektyw inny niż standardowy, projektorów można używać z opcjonalnymi obiektywami VPLL-Z1024PK i VPLL-Z1032PK dostępnymi jako akcesoria do projektorów z aktualnej serii VPL-FX40 firmy Sony.

### Konwersja I/P i tryb filmowy

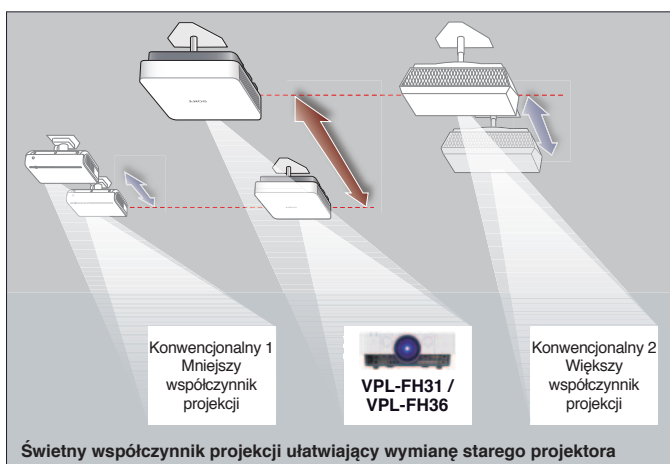
Technologia cyfrowego przetwarzania sygnału zastosowana przez firmę Sony w tych projektorach umożliwia konwersję I/P oraz 2-3 pull-down w celu wygenerowania obrazów o wysokiej jakości i wyjątkowej wyrazistości.

### 12-bitowa korekcja gamma 3D

Projektory VPL-FH31 i VPL-FH36 zawierają obwody 12-bitowej korekcji gamma 3D. Umożliwiają one bardzo precyzyjną regulację oraz uzyskanie większej skali szarości i płynniejszej gradacji odcieni.

### Picture-by-Picture (obraz przy obrazie)

Funkcja ta umożliwia jednoczesną projekcję dwóch różnych obrazów. Znacząco zwiększa to swobodę twórczą autorów prezentacji i umożliwia nowe, atrakcyjne zastosowania.



Świetny współczynnik projekcji ułatwiający wymianę starego projektora

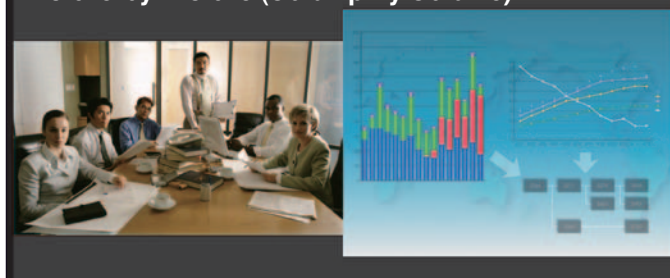


12 bitów



10 bitów

### Picture-by-Picture (obraz przy obrazie)



obraz symulowany

### Tryb Eco

Tryb Eco umożliwia uzyskanie optymalnych kombinacji następujących funkcji.

- **Tryb jasności lampy**  
„Wysoki/Standardowy”
- Umożliwia oszczędność mocy pobieranej przez lampę.
- **Tryb oszczędzania energii**  
„Odłączenie lampy/Tryb czuwania projektora”
- Po włączeniu tego ustawienia projektor przechodzi do trybu oszczędzania energii po 10 minutach bezczynności bez sygnału wejściowego.

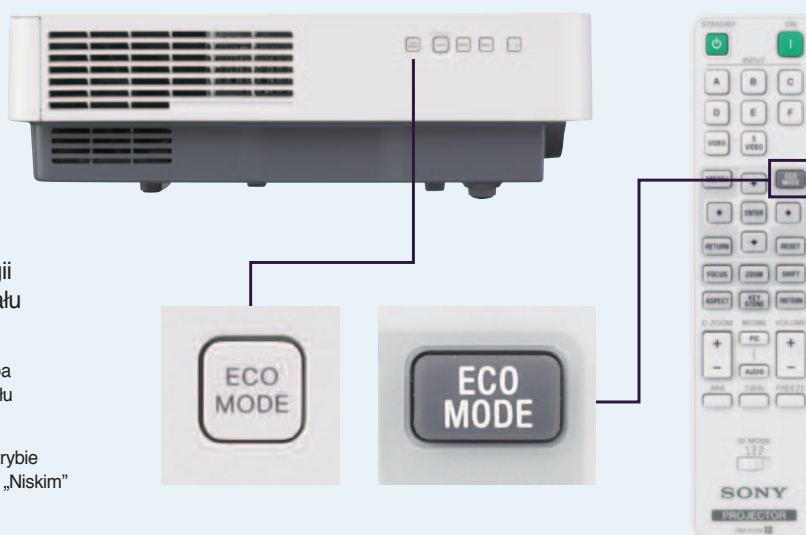
Odłączenie lampy — lampka zostaje wyłączona. Lampka zostaje włączona ponownie po doprowadzeniu sygnału wejściowego lub naciśnięciu dowolnego klawisza.

Tryb czuwania projektora — „Standardowy/Niski”. W trybie „Standardowym” pobór mocy wynosi 12 W, a w trybie „Niskim” zmniejsza się do 0,3 W\*.

\* Funkcje sieciowe są niedostępne

### Klawisz trybu Eco

Jednym naciśnięciem klawisza trybu Eco na projektorze lub dodanym w komplecie pilocie Remote Commander™ można wybrać energooszczędne ustawienie z menu trybu Eco.



## Centralnie umieszczony obiektyw

Centralnie umieszczony obiektyw zapewnia symetrię i odpowiednie wyważenie projektora, a ponadto w dużym stopniu ułatwia konfigurację.



## Bezproblemowa konserwacja

### Łatwa konserwacja lampy i filtra

O konieczności oczyszczenia filtra powietrza powiadamia wyświetlany w porę wyraźny komunikat na ekranie. Lampa i filtr powietrza są dostępne z tego samego boku, dzięki czemu wymiany można dokonać bez demontażu projektora. Podczas typowego użytkowania filtry na wymianę mają cykl czyszczenia wynoszący około 15 000 godzin. Umożliwia to system filtrów Quad Filter System, dzięki któremu lampę i filtr można wymieniać jednocześnie, nawet w trudnych warunkach. W ten sposób można skrócić czas konserwacji i zmniejszyć jej koszt.

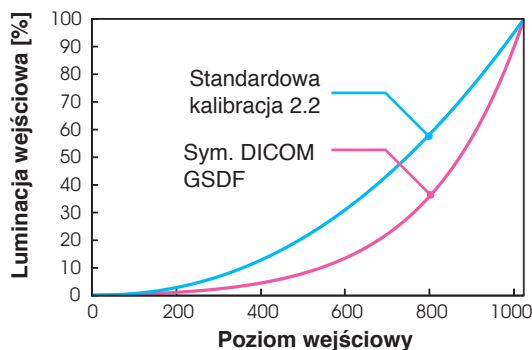
## Quad Filter System



## Symulacja standardu DICOM GSDF\*

Projektory VPL-FH31 i VPL-FH36 mają nowy tryb korekcji gamma, noszący nazwę Symulacji standardu DICOM GSDF. Tryb ten bardzo dobrze nadaje się do wyświetlania cyfrowych obrazów medycznych w zastosowaniach niediagnostycznych.

\* Zgodna z medycznymi normami wyświetlania skali szarości GSDF (Grayscale Standard Display Function) w medycznym standardzie obrazowania cyfrowego i komunikacji DICOM (Digital Imaging and Communications in Medicine).  
\* Funkcja ta jest przeznaczona do celów szkoleniowych oraz poglądowych i nie może służyć do celów diagnostycznych.



Obraz symulowany



Standardowa kalibracja 2.2



Symulacja standardu DICOM GSDF

## Funkcje prezentacyjne



### Funkcja stopklatki

Powoduje zatrzymanie bieżącego obrazu na ekranie.

### Funkcja zoomu cyfrowego

Powoduje powiększenie fragmentu obrazu.

### Funkcja wyłączania obrazu przy użyciu wbudowanej migawki mechanicznej

Powoduje zatrzymanie wyświetlania obrazów na ekranie za pomocą wbudowanej migawki mechanicznej. Tą funkcją można łatwo sterować jednym dotknięciem przycisku pilota Remote Commander.



## Inne funkcje

### Wyrównanie paneli

Umożliwia wyrównanie kolorów w celu uzyskania najdoskonalszych obrazów.

Wyrównanie całego obrazu — zakres wyrównania:  $\pm 2,0$  na 0,1 punktu.

Wyrównanie określonego fragmentu: powoduje wybranie określonego fragmentu (16 (w poziomie)  $\times$  10 (w pionie) = 160 punktów wyrównania) — zakres wyrównania:  $\pm 2,0$  na 0,1 punktu.

### Dopasowanie kolorów

Umożliwia dopasowanie jasności i kolorów całego wyświetlanego obrazu do obrazu oryginalnego.

### Ciche działanie

Projektor emituje dźwięk o niskiej częstotliwości.

### Napisy (Closed Captioning)

Oficjalny standard napisów ekranowych opracowany przez amerykański instytut NCI.

### Pakiet zabezpieczeń

Blokada (przy użyciu hasła i mechaniczna), pasek zabezpieczający, zamek panelu sterowania i etykieta zabezpieczająca.

### Klawisz obrazu kontrolnego

Służy do łatwej regulacji ekranu.

### Tryb identyfikacji

Służy do indywidualnego sterowania wieloma projektorami.

### Funkcja monitora dźwięku

Umożliwia wybór dźwięku na podstawie wybranego wejścia.

### Funkcja Smart APA

(automatyczna korekcja pikseli)

### Bezpośrednie włączanie i wyłączanie zasilania

Zasilaniem projektora można sterować bezpośrednio przy użyciu przełącznika na tablicy rozdzielczej.

### Tryb dużej wysokości

Służy do eksploatacji projektora na dużej wysokości.

### Sieć i sterowanie

Elementy sterujące oraz funkcje monitorowania stanu projektora są zgodne z różnymi systemami sterowania.

## Tabela sygnałów standardowych

Sygnał komputerowy			
Rozdzielczość	fH [kHz]/fV [Hz]	Złącze sygnału wejściowego	
		RGB <sup>*1</sup>	DVI-D <sup>2</sup> /HDMI <sup>3</sup>
640 × 350	31,5/70	●	—
	37,9/85	●	—
640 × 400	31,5/70	●	—
	37,9/85	●	—
640 × 480	31,5/60	●	●
	35,0/67	●	—
	37,9/73	●	—
	37,5/75	●	—
	43,3/85	●	—
800 × 600	35,2/56	●	—
	37,9/60	●	●
	48,1/72	●	—
	46,9/75	●	—
	53,7/85	●	—
832 × 624	49,7/75	●	—
1024 × 768	48,4/60	●	●
	56,5/70	●	—
	60,0/75	●	—
	68,7/85	●	—
1152 × 864	64,0/70	●	—
	67,5/75	●	—
	77,5/85	●	—
1152 × 900	61,8/66	●	—
1280 × 960	60,0/60	●	●
	75,0/75	●	—
1280 × 1024	64,0/60	●	●
	80,0/75	●	—
	91,1/85	●	—
1400 × 1050	65,3/60	●	●
1600 × 1200	75,0/60	●	●
1280 × 768	47,8/60	●	●
1280 × 720	45,0/60	●	● <sup>*6</sup>
1920 × 1080	67,5/60	—	● <sup>*6</sup>
1360 × 768	47,7/60	●	●
1440 × 900	55,9/60	●	●
1680 × 1050	65,3/60	●	●
1280 × 800	49,7/60	●	●
1920 × 1200	74,0/60	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>
1600 × 900	60,0/60	● <sup>*5</sup>	● <sup>*5</sup>
Sygnał telewizji cyfrowej			
Sygnał	fV [Hz]	Złącze wejściowe	
		RGB/YBPBR <sup>*4</sup>	DVI-D <sup>2</sup> /HDMI <sup>3</sup>
480i	60	●	●
576i	50	●	●
480p	60	●	●
576p	50	●	●
1080i	60	●	●
1080i	50	●	●
720p	60	●	● <sup>*6</sup>
720p	50	●	●
1080p	60	—	● <sup>*6</sup>
1080p	50	—	●
1080p	24	—	●
Sygnał telewizji analogowej			
Sygnał	fV [Hz]	Złącze wejściowe	
		Video/S-Video	
480i	60	●	
576i	50	●	

## Obiektywy opcjonalne

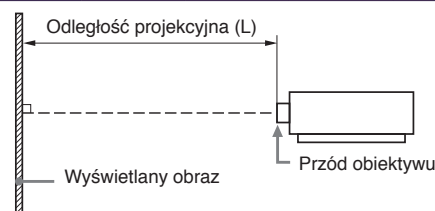
Obiektyw projekcyjny	VPLL-Z1024PK	VPLL-Z1032PK
Współczynnik projekcji	Od 2,34 do 3,19	Od 3,18 do 4,84
Zoom/Ostrość	Ręcznie/Ręcznie	Ręcznie/Ręcznie
Zmiana osi obiektywu	W pionie: od 60% w górę do 0% w dół W poziomie: od 32% w prawo do 32% w lewo	W pionie: od 60% w górę do 0% w dół W poziomie: od 32% w prawo do 32% w lewo
Apertura	Od 2,00 do 2,30	Od 2,00 do 2,40
Rozmiar ekranu*	Od 40" do 600"	Od 40" do 600"
Wymiary	Szer. 97 × wys. 87 × głęb. 180 mm (szer. 3 13/16 × wys. 3 7/16 × głęb. 7 3/32 cala)	Szer. 97 × wys. 87 × głęb. 177 mm (szer. 3 13/16 × wys. 3 7/16 × głęb. 6 31/32 cala)
Masa	1,1 kg/2 funty 7 uncji	1,1 kg/2 funty 7 uncji
Wymagany adapter obiektywu do projektora	PK-F30LA1	PK-F30LA1

\* Przekątna obszaru widzianego.

## Schemat instalacji

## Odległość projekcyjna

Przekątna	Szerokość × wysokość	Obiektyw standardowy	Odległość projekcyjna (L)	
			VPLL-Z1024PK	VPLL-Z1032PK
80 cali (2,03 m)	1,72 × 1,08 (68 × 42)	2,39 – 3,83 (95 – 150)	4,00–5,48 (158–215)	5,45–8,32 (215–327)
100 cali (2,54 m)	2,15 × 1,35 (85 × 53)	3,00–4,80 (119–189)	5,03–6,87 (198–270)	6,84–10,43 (270–410)
120 cali (3,05 m)	2,58 × 1,62 (102 × 64)	3,61–5,77 (143–227)	6,05–8,27 (238–325)	8,24–12,55 (325–494)
150 cali (3,81 m)	3,23 × 2,02 (127 × 79)	4,53–7,22 (179–284)	7,59–10,36 (299–408)	10,33–15,72 (407–619)
200 cali (5,08 m)	4,31 × 2,69 (170 × 106)	6,05–9,64 (238–379)	10,15–13,85 (400–545)	13,82–21,00 (544–827)



\*1: WEJŚCIE A, WEJŚCIE B

\*2: WEJŚCIE C

\*3: WEJŚCIE D

\*4: WEJŚCIE A

\*5: Dostępne tylko w przypadku sygnałów VESA o skróconym czasie wygaszania.

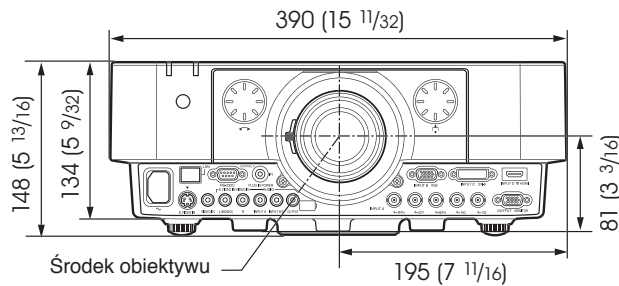
\*6: Sygnał z WEJŚCIA C jest uznawany za sygnał komputerowy; Sygnał z WEJŚCIA D jest uznawany za sygnał telewizji cyfrowej.

- Jeżeli sygnał wejściowy będzie inny niż sygnały wymienione w tabeli, obraz może być wyświetlany nieodpowiednio.
- Sygnał wejściowy przeznaczony do wyświetlania z rozdzielczością obrazu inną niż rozdzielczość panelu nie będzie wyświetlany z oryginalną rozdzielczością. Teksty i linie mogą być nierówne.
- Niektóre wartości rzeczywiste mogą się nieco różnić od wartości projektowych podanych w tabeli.

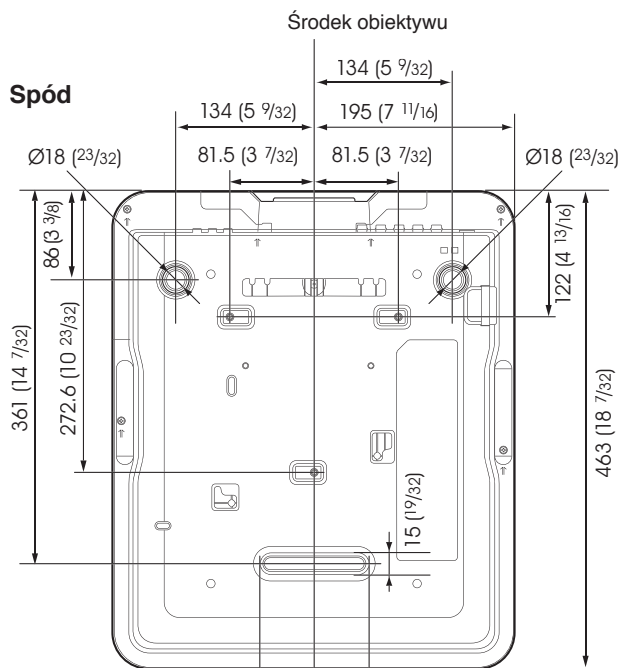
## Akcesoria opcjonalne

Lampa do projektora (VPL-FH31) LMP-F272	Lampa do projektora (VPL-FH36) LMP-F331	Uchwyt sufitowy do projektora PAM-300	Adapter obiektywu do projektora PK-F30LA1

Przód



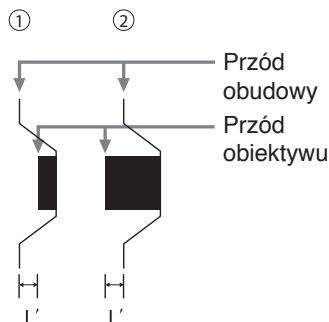
Spód



Odległość L' jest mierzona od przodu obiektywu (pośrodku) do przodu obudowy.

Obiektyw	L'	Typ
Obiektyw standardowy	12,2 (15/32)	①
VPLL-Z1024PK	1,6 (1/16)	②
VPLL-Z1032PK	0,3 (1/32)	①

Jednostka: mm (cale)



Wszystkim projektorom biznesowym firmy Sony Professional sprzedawanym w krajach Unii Europejskiej, Norwegii i Szwajcarii towarzyszy 3-letni pakiet gwarancyjny PrimeSupport. Pakiet ten zawiera specjalne usługi i korzyści, które nie są dostępne w ramach standardowej gwarancji:

**3-letnia ochrona urządzenia i ochrona lampy przez rok (lub 1000 godzin)**

3-letnia gwarancja na projektor i roczna gwarancja na lampę lub ochrona PrimeSupport na 1000 godzin.

Pomoc techniczna pod bezpłatnym numerem telefonu (00 800 7898 7898) w 5 językach. Odbiór sprzętu, naprawa i dostarczenie go z powrotem na terenie Unii Europejskiej oraz Norwegii i Szwajcarii.

Ponadto można dokupić opcjonalne pakiety PrimeSupport Plus, które wydłużają 3-letni okres gwarancji i zwiększają poczucie pewności:

- 2-letnie rozszerzenie standardowego, 3-letniego okresu gwarancji PrimeSupport zapewnia długoterminową, specjalistyczną pomoc techniczną oraz naprawy w ciągu 5 lat od nabycia urządzenia.
- 3- lub 5-letnia gwarancja udostępnienia produktu zastępczego w celu minimalizacji wpływu ewentualnej awarii na działalność firmy klienta.
- Klientom, którzy chcą uniknąć nieoczekiwanych kosztów, proponujemy gwarancję na wypadek awarii lampy w ciągu całego 3-letniego okresu gwarancji PrimeSupport.

Obiektyw do projektora dostarczany z adapterem obiektywu do projektora PK-F30LA1. Współczynnik projekcji od 2,34 do 3,19. **VPLL-Z1024PK**



Obiektyw do projektora dostarczany z adapterem obiektywu do projektora PK-F30LA1. Współczynnik projekcji od 3,18 do 4,84. **VPLL-Z1032PK**



## Specyfikacje



		VPL-FH31	VPL-FH36
System projekcji lub technologia projekcji		System 3LCD	
Urządzenie wyświetlające	Rozmiar efektywnego obszaru wyświetlania	0,76" (19,3 mm) x3, BrightEra, proporcja boków: 16:10	
	Liczba pikseli	6 912 000 (1920 x 1200 x 3) pikseli	
Obiektyw projekcyjny	Powiększenie	Ręczne (ok. 1,6x)	
	Ostrość	Ręczne	
	Zmiana osi obiektywu	Ręczne, w pionie: w górę 60%, w dół 0%; w poziomie: w prawo 32%, w lewo 32%	
Źródło światła		Wysokociśnieniowa lampa rtęciowa o mocy 275 W	Wysokociśnieniowa lampa rtęciowa o mocy 330 W
Zalecany czas wymiany lampy*1		3000 godz. (w trybie wysokim lampy) 4000 godz. (w trybie standardowym lampy)	2500 godz. (w trybie wysokim lampy) 3500 godz. (w trybie standardowym lampy)
Cykl czyszczenia filtra		Maks. 15 000 godz.*1 — zaleca się równoczesną wymianę filtra i lampy	
Rozmiar ekranu		Od 40" do 600" (od 1,02 m do 15,24 m)*2	
Natężenie światła		4300 lm (w trybie wysokim lampy) 3400 lm (w trybie standardowym lampy)	5200 lm (w trybie wysokim lampy) 3900 lm (w trybie standardowym lampy)
Natężenie światła barwnego		4300 lm (w trybie wysokim lampy) 3400 lm (w trybie standardowym lampy)	5200 lm (w trybie wysokim lampy) 3900 lm (w trybie standardowym lampy)
Współczynnik kontrastu (pełna biel/pełna czerni)*2		2000:1	
Częstotliwość skanowania obrazu	W poziomie	Od 15 kHz do 92 kHz	
	W pionie	Od 48 Hz do 92 Hz	
Rozdzielczość obrazu	Wejście sygnału komputerowego	Maksymalna rozdzielczość wyświetlania: 1920 x 1200 punktów*3 Rozdzielczość wyświetlania panelu: 1920 x 1200 punktów	
	Wejście sygnału wideo	NTSC, PAL, SECAM, 480/60i, 576/50i, 480/60p, 576/50p, 720/60p, 720/50p, 1080/60i, 1080/50i, 1080/60p, 1080/50p, 1080/24p	
System kodowania kolorów		NTSC3.58, PAL, SECAM, NTSC4.43, PAL-M, PAL-N, PAL60	
Korekcja zniekształceń trapezowych		W pionie i w poziomie: maksymalnie +/- 30%	
Język menu ekranowego		23 języki: angielski, arabski, chiński (tradycyjny), chiński (uproszczony), fiński, francuski, hiszpański, holenderski, indonezyjski, japoński, koreański, niemiecki, norweski, perski, polski, portugalski, rosyjski, szwedzki, tajski, turecki, węgierski, wietnamski, włoski	
Wejście/ Wyjście sygnału komputerowego i wideo	Wejście A	Złącze sygnału wejściowego RGB/Y Pb Pr: 5BNC (żeńskie) Złącze sygnału wejściowego audio: minijack stereo	
	Wejście B	Złącze sygnału wejściowego RGB: 15-stykowe Mini D-Sub (żeńskie) Złącze sygnału wejściowego audio: minijack stereo (dzielone z WEJŚCIEM C)	
	Wejście C	Złącze sygnału wejściowego DVI-D: 24-stykowe DVI-D (Single Link), obsługa standardu HDCP Złącze sygnału wejściowego audio: minijack stereo (dzielone z WEJŚCIEM B)	
	Wejście D	Złącze sygnału wejściowego HDMI: cyfrowe RGB/Y Pb Pr Dźwięk cyfrowy: PCN (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz)	
	Wejście S-Video	Złącze sygnału wejściowego S-Video: 4-stykowe Mini DIN Złącze sygnału wejściowego audio: pin jack (x2) (dzielony z WEJŚCIEM WIDEO)	
	Wejście wideo	Złącze sygnału wejściowego wideo: pin jack Złącze sygnału wejściowego audio: pin jack (x2) (dzielony z WEJŚCIEM S-VIDEO)	
Wyjście	Złącze sygnału wyjściowego do monitora*4: 15-stykowe Mini D-Sub (żeńskie) Złącze sygnału wyjściowego audio*5: minijack stereo (zmienny poziom sygnału wyjściowego)		
Wejście/wyjście sygnału sterującego		Złącze RS-232C: 9-stykowe złącze D-sub (żeńskie) Złącze LAN: RJ45, 10BASE-T/100BASE-TX Złącze sygnału wejściowego Control S: minijack stereo, gniazdo wejściowe zasilania prądem stałym 5 V	
Szum akustyczny		30 dB (w trybie standardowym lampy)	35 dB (w trybie standardowym lampy)
Temperatura pracy (wilgotność otoczenia podczas pracy)		Od 0°C do 40°C (od 35% do 85% — bez kondensacji)	
Temperatura przechowywania (wilgotność podczas przechowywania)		Od -20°C do +60°C (od 10% do 90%)	
Wymagania dotyczące zasilania		Prąd przemienny od 100 V do 240 V, od 4 A do 1,6 A, 50/60 Hz	
Pobór mocy	Prąd przemienny od 100 V do 120 V	400 W	460 W
	Prąd przemienny od 220 V do 240 V	380 W	440 W
Pobór mocy w trybie czuwania	Prąd przemienny od 100 V do 120 V	9,2 W (tryb czuwania standardowy), 0,15 W (tryb czuwania niski)	
	Prąd przemienny od 220 V do 240 V	10,4 W (tryb czuwania standardowy), 0,3 W (tryb czuwania niski)	
Rozpraszanie ciepła	Prąd przemienny od 100 V do 120 V	1365 BTU	1570 BTU
	Prąd przemienny od 220 V do 240 V	1297 BTU	1501 BTU
Wymiary zewnętrzne		Szer. 390 x wys. 148 x głęb. 477 mm (szer. 15 11/32 x wys. 5 13/16 x głęb. 18 25/32 cala) Szer. 390 x wys. 134 x głęb. 463 mm (szer. 15 11/32 x wys. 5 9/32 x głęb. 18 7/32 cala) (bez części wystających)	
Masa		8,2 kg	
Dołączone akcesoria		Pilot Remote Commander RM-PJ19 (1), baterie AA (R6) (2), przewód zasilania (1), opaski zaciskowe do przewodów (2), skrócona instrukcja obsługi (1), etykieta zabezpieczająca (1), instrukcja obsługi (1)	

\*1 Wartości te stanowią oczekiwany czas konserwacji i nie są gwarantowane. Zależą one od czynników środowiskowych oraz sposobu użytkowania projektora.

\*2 Jest to wartość średnia.

\*3 Dostępne w przypadku sygnałów VESA o skróconym czasie wygaszania.

\*4 Z WEJŚCIA A i WEJŚCIA B.

\*5 Działa jako funkcja przełączania dźwięku. Wyjście z wybranego kanału; niedostępne w trybie czuwania.

Pełny opis funkcji jest dostępny pod adresem [www.pro.sony.eu/projectors](http://www.pro.sony.eu/projectors)

© 2012 Sony Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone. Reprodukacja tego dokumentu w całości lub w części bez zezwolenia jest zabroniona. Funkcje i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszelkie wymiary oraz wartości masy wyrażone w jednostkach niemetrycznych są podane w przybliżeniu. Sony i make.believe są znakami towarowymi firmy Sony Corporation. Wszelkie pozostałe znaki towarowe stanowią własność odpowiednich podmiotów.

Dystrybutor

Firma Professional Solutions Europe jest wiodącym dostawcą rozwiązań AV/IT dla firm z różnych sektorów, w tym m.in. mediów i nadawców medialnych, wideomonitoringu i sprzedaży detalicznej, transportu i dużych obiektów do imprez masowych. Firma Sony dostarcza produkty, systemy oraz aplikacje do tworzenia, edycji i dystrybucji cyfrowych materiałów audiowizualnych o zwiększonej wartości. Dzięki ponad 25-letniemu doświadczeniu w zakresie dostarczania innowacyjnych produktów firma Professional Solutions Europe osiągnęła pozycję lidera. Dział Professional Services, stanowiący sekcję integracji systemów firmy Sony, oferuje klientom dostęp do fachowej wiedzy i doświadczenia wykwalifikowanych specjalistów z całej Europy. Dzięki współpracy ze sprawdzonymi partnerami technologicznymi firma Professional Solutions Europe dostarcza całościowe rozwiązania, które zaspokajają potrzeby klientów oraz integrują oprogramowanie z systemami, umożliwiając osiągnięcie indywidualnych celów każdego przedsiębiorstwa. Więcej informacji można znaleźć w witrynie [www.pro.sony.eu](http://www.pro.sony.eu)

HCT\_VPL-FH31/36\_J1187\_PL\_11/12/2012

**SONY**  
make.believe